

telefono c/o Ufficio di sanità  
Via Orico 5  
091 814 30 57  
fax 091 814 44 47  
http www.ti.ch/CE

Repubblica e Cantone  
Ticino

Funzionario  
incaricato

Gai

**Comitato etico cantonale  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

091 814 46 57  
Beatrice.giberti-gai@ti.ch

Dr. Christian Caprara  
Swiss Stem Cell Foundation  
In Pasquée 23  
6925 Gentilino

Bellinzona  
22 ottobre 2015



Ns. riferimento

Vs. riferimento

## **Decisione del Comitato etico del Canton Ticino**

Numero progetto\*: **Rif. CE 2961**

\*Per favore riportare Rif. CE in tutta la corrispondenza futura

### **Titolo progetto:**

SSCF Research Biobank

**Sperimentatore principale** (responsabile principale nel settore di competenza del Comitato etico)

Titolo, Nome, Cognome: Dr. Christian Caprara,

Funzione: Post-Doc Researcher

Indirizzo: In Pasquée 23, 6925 Gentilino

Il Comitato etico ha fondato la sua valutazione sulla documentazione elencata:

nelle lettere di accompagnamento del 08.10.2015 allegata (con aggiunta da parte del Ce delle versioni e delle loro date) e del 22.10.2015.

prima valutazione

rivalutazione

### **I. Il comitato etico decide in**

procedura normale

procedura semplificata

procedura presidenziale

## II. Decisione

Il progetto viene autorizzato

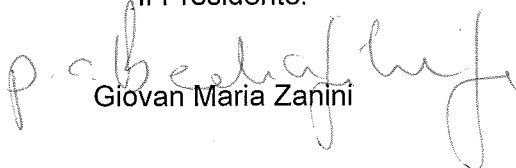
## III. Rimedi di diritto:

Contro la presente decisione è dato **ricorso entro 15 giorni** da questa notifica; l'atto di ricorso deve essere indirizzato al Comitato etico cantonale che lo trasmetterà in seguito al Consiglio di Stato.

Con i migliori saluti.

PER IL COMITATO ETICO CANTONALE

Il Presidente:

  
Giovan Maria Zanini

Note:

Allegati:

Lettera di accompagnamento del 08.10.2015



Swiss Stem Cell  
Foundation®

UFFICIO DI SANITÀ		N. R 7661		
Reg. 12 OTT. 2015				
CE	BSGG			

Spett.  
Comitato etico cantonale  
c/o Ufficio di sanità  
Via Orico 5  
6501 Bellinzona

Gentilino, 8 ottobre 2015

**Documentazione revisionata per approvazione di SSCF Research Biobank**

**Nr progetto: Rif. CE 2961**

Spettabile presidente,

La ringrazio per l'attenta valutazione della documentazione allegata alla richiesta di autorizzazione di SSCF Research Biobank.

Come da Lei richiesto nella lettera di decisione del Comitato etico del Canton Ticino del 1.10.2015 Le invio i documenti revisionati per il progetto Rif. CE 2961.

In base alle motivazioni riguardanti la decisione del Comitato etico sono state apportate le seguenti modifiche:

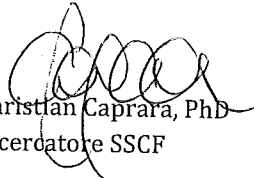
Lista dei medici partecipanti alla richiesta di donazione: la lista dei medici, con relative informazioni di contatto, è allegata alla presente lettera.

Regolamento della biobanca: la data di validità e la versione del regolamento sono state inserite nel piè di pagina del regolamento. Nello stesso è stata indicata la modalità con la quale il regolamento sarà accessibile al pubblico (vedi capitolo 13 del regolamento SSCF Research Biobank).

Testo informativo per la richiesta di donazione: tutte le modifiche richieste sono state apportate al documento. Il documento a sottoposto rappresenta un modello standard e le informazioni di contatto del medico non sono state specificate in questo documento modello. Ogni medico riceverà il testo informativo per la richiesta di donazione personalizzato con le sue informazioni di contatto e tradotto nella lingua del donatore. Alla fine del documento è stata inserita la parte per la raccolta del consenso da parte del paziente con lo spazio per la firma del paziente e del medico che chiede la donazione. La parte per la raccolta del consenso è adattata al contenuto del testo informativo.

Le modifiche da Lei richieste sono evidenziate (in giallo) nei rispettivi documenti.

Nell'attesa di una Sua risposta colgo l'occasione per porgere distinti saluti

  
Christian Caprara, PhD  
Ricercatore SSCF

Allegati:

Lista medici partecipanti

Lettera informativa per il donatore / dichiarazione di consenso V.02 - 08.10.2015

Regolamento SSCF Research Biobank v.2.0 - 08.10.2015

CD-ROM con versione elettronica dei documenti allegati

Headquarter  
In Pasquée 23  
CH • 6925 Gentilino  
T +41 91 960 37 03  
F +41 91 960 37 01

Clean Room  
Technoparkstrasse 1  
CH • 8005 Zurich  
T +41 44 271 12 54  
F +41 44 271 12 56

M info@sscf.ch  
W www.sscf.ch